

ENa najbolj brzo se razvijajoča in dobičkanosna industrija v Ameriki je danes industrija, ki izdeluje vsakovrstne pripomočke za porodno kontrolo. Letni promet teh pripomočkov, ki jih izdelujejo kemične in slične družbe, znaša ogromno svoto 300 milijonov dolarjev, dodatnih 275 milijonov dolarjev na leto pa znaša trgovina, ki jo delajo na račun porodne kontrole korporacije, ki specializirajo v tozadnjih izdelkih iz gumijskega. Skupno se bavi z izdelovanjem teh pripomočkov devet velikih in okrog 200 malih podjetij. Razpeščanje se vrši potome lekarn, klinik in privatnih zdravnikov. Poskusilo pa se je celo s takozvanimi "slot" stroji, postavljenimi v raznih strateških prostorih, ampak se ta metoda za enkrat še ni obnesla.

Navzlic temu pa so stroški ameriškega ljudstva za odpravo ploda še vedno ogromni. Na podlagi poročil iz najboljših virov — zavarovalniških družb, bolnišnic in zdravnikov — se računata, da Amerika plača letno za umetne splave najmanj eno milijardo dolarjev na leto. Take operacije stanejo od \$35 do \$1500, v skladu s socialnim in finančnim stanjem ženske, ki išče pomoči, kot tudi zdravnik, ki izvrši operacijo. Na operacijah, ki jih izvršijo neveščiji zdravniki ali zakoniti mazzači, umre nepotrebno 15,000 žensk.

AMERIKA ima seveda vsepolno zakonov, zveznih in državnih, ki strogo prepovedujejo razpeščanje pripomočkov za porodno kontrolo kot tudi operacije za odpravo človeškega ploda. Mnogo se dela na to, da bi se zakone črtilo, ali saj o mililo, ampak uspeh v tem pogledu je zelo neznan. Poglavitni vzrok temu je dvojni moralni standard, po katerem se ravna splošna javnost, in po katerem seveda obračajo svoje plašče tudi zakonodajci, ki vedo, kaj se godi, pa iz strateških ozirov niti ne zahtevajo da bi se zakone črtilo, še manj pa seveda, da bi se jih vsiljevalo. Tako torej Amerika caplja proti rešitvi tega problema po znanem vzorcu nulifikacije. Zakoni so tu, ampak postali so mrtva črka — kako mrtva, je najboljši dokaz kapitulacija takokonservativne institucije kot je katoliška cerkev. Cerkev je v Ameriki že pred par leti dala svoj imprimatur takozvani ritmični porodni kontroli, ki bazirana na znanstveno baje precej šepavi domnevi, da je ženska v gotovih dneh vsaki mesec varna pred zanositvijo. Cerkevne avtoritete seveda kapitulacije ne priznavajo. One pravijo, da ker se pri taki kontroli ne rabi nikakih fizičnih pripomočkov, je kontrola "naravna" in torej negrešna, komodno pa so pozabile na svoj bivši argument, da je pregrešno vsako spolno razmerje med moškim in žensko, katerega smoter ni spočetje otroka, temveč le zadostitev spolnega nagona.

MI SMO mnenja, da v tako bogati deželi kot je Amerika je porodna kontrola nepotrebnna in neopravičljiva, razen v izjemnih slučajih, kjer porod postavlja v nevarnost življenje matere. Ni dvoma, da Amerika bi lahko preživljala še desetkrat toliko ljudi kot jih danes šteje, ako bi uporabila vse svoje vire in tehniko, s katero razpolaga, in ako bi se razpoložljivo in potenčno bogastvo rabilo za celoto, namesto da služi le dobičkalnosti male peščice, ki to bogastvo lastuje.

NAPREDEK

PROGRESS

VOLUME I.

Cleveland, Ohio, October 28th, 1936

NUMBER 13

Official Organ of
The Slovene Progressive Benefit Society



Glasilo
Slovenske Svobodomislenske Podporne Zveze

Novice iz življenja naših ljudi širom Amerike

Privredite družtev SSPZ

Plesno veselico ima v nedeljo 1. novembra društvo št. 14 v Yale, Kans.

V soboto 31. oktobra imajo Halloween zabave in plesne veselice društva "Spartans" v Clevelandu, "Victorians" v Chicagu, "Blue Eagles" v Republici, Pa., in društvo št. 162 v Bon Air, Pa.

Članstvo je vabljeno, da se vseh prireditvev v obilnem številu vdeleži.

Glasom poročil, ki sta jih prinesla dva člana društva "Spartans" iz Clevelanda, ki sta se mudila v Pennsylvaniji, sta nad vsa pričakovanje sijajno izpadli prireditvi "Pirate Juniors", Burgettstown, Pa., in pa društva "Challengers", Strabane, Pa., ki sta se vršili zadnjo soboto oziroma nedeljo. Charlie Koman poroča o tem obširneje v angleški sekciji današnjega "Napredka."

Novi grobovi

Dne 19. oktobra je po kratki boleznj pljučnici umrl v Somersetu, Col., Anton Majnik, ki je bil član društva št. 52 SSPZ. Pokojni je bil 71 let star in doma iz Dobravčeve pri Stari vasi v Logaškem okraju na Dotranjskem. — V Rentonu, Pa., je 17. okt. umrl Ludvik Bogataj, član društva št. 155, star 39 let, doma iz Žirov v Logaškem okraju na Notranjskem. Bolan je bil od meseca julija, nazadnje za vnetjem pljučne mrene, ter zapušča žalujoko družino. — Iz Darragh, Pa., se nam poroča, da je bil v premožerovstvu dne 21. okt. ubit Joe Boltič, ki je dve uri kasneje v bolnišnici podlegel poškodbam. Pokojni je bil 62 let star in doma iz Drage v Litijskem okraju na Dolenjskem. Tu zapušča družino. Bil je član društva št. 5 in Zveze od leta 1909. — V nezgodji z vzpenjačo v rudniku v Mullen, Idaho, kjer je bilo ubitih 15 premožerjev, je izgubil življenje, kot smo že zadnjič na kratko poročali, tudi naš rojak Jernej Keše, član društva št. 4 SSPZ v Black Diamond, Wash. Pokojni je bil samec, star 54 let, doma iz vasi Kulusarje, občina Radeče v Krškem okraju.

V Clevelandu so umrli: Ignac Trebič, 59, doma iz vasi Gorice pri Moravčah na Gorenjskem, bival v Ameriki 33 let, in zapušča tu soprogo, v starem kraju pa dve sestri. — Otto Tekautz, 50, doma iz Kleč pri Dolskem pod Ljubljano, bival v Ameriki 33 let; pred leti je živel v Pennsylvaniji; tu zapušča soprogo in štiri odrasle sinove, v starem kraju pa starše, brata in sestro. — John Marolt, 67, doma iz Bloške Police pri Ložu; je bil v Ameriki 33 let ter zapušča soprogo in šest sinov. — V Geneva, O., je umrl Andrej Žnidaršič, 64, doma iz Podkrke pri Starem trgu na Notranjskem, ki zapušča hčer

jo ali kontrolirajo. Toda celo katoliška cerkev se je končno zgubila v kontradikcijah kapitalizma in sedaj z njim vred sankcionira to, kar je še pred kratkim proglašala za "upor proti Bogu."

Kdaj počti v evropski smodnišnici?

Sovjetska Rusija je zadnji teden naznanila, da se več ne smatra obvezano po nevtralnem paktu, ki je bil sklenjen na inicijativo Francije, da bi se lokaliziralo civilno vojno v Španiji. Obenem se poroča, da so velike pošiljke orožja in aeroplanov iz Rusije v Španijo že na poti. Španski položaj se med tem v bistvu ni spremenil. Legalna vlada je mobilizirala vse sile, da ohrani Madrid, toda če se ji bo to posrečilo, ni mogoče reči. Večjih bojov zadnje dni ni bilo.

Mussolinijev zet in zunanji minister, grof Ciano, je bil zadnji teden na obisku pri Hitlerju. Nemčija je nato formalno priznala podjarmljenje Abesinije od Italije, in obenem se je zvedelo, da sta se Nemčija in Italija zedinili za program, glasom katerega bosta skupaj nastopili, da se reši Evropa "komunistične nevarnosti." Sodelovanje s fašističnim blokom je obljubila tudi Japonska.

V Belgiji je prišlo zadnjo soboto do velikih nemirov, ko so belgijski fašisti (reksisti) parado za 22-letnico bitke pri Ypresu porabili za svoje demonstracije. Ko je kralj Leopold gledal parado, je bilo 4000 orožnikov okrog kraljevske palače in na vseh strateških postojankah so bile nastavljene strojnice. Bruselj je imel lice obleganega mesta. V nemirih je bil en moški obstreljen in več sto fašistov je bilo aretiranih, med njimi tudi Leon Degele, ki se ga nazivlja "belgijskega Hitlerja."

V Trstu je bil odstavljen škof Fogar, ki je vztrajal, da se slovenski manjšini v njegovi škofiji dovoli cerkveno petje, pridigovanje in molitve v materinskem jeziku. Odstavitev škofa, ki ni Slovenec, se je izvršila po naročilu iz Vatikana, potem ko je pritisnil na papeža sam Mussolini. Iz Belgrada se poroča, da bo 70 tisoč Slovencev in Hrvatov iz Primorja, ki živijo v Jugoslaviji kot politični begunci, v znak protesta prestopilo v pravoslavno cerkev.

Propaganda v plačilnih kovetah

Poleg krika, da Roosevelt vodi deželo v propast z ogromnim zaplavljanjem denarja za relief in da s svojimi reformami grozi izpodkopati ameriške ustanove ter odpreti vrata komunizmu, so republikanci zadnje dni začeli v bolj rafinirano propagando, katero vodijo s pomočjo raznih velikih korporacij. Delavci vepovsod namreč pripovedujejo, da se po tovarnah nabija "svarila" o odtegnitvi 1 odstotka od mezd, ki stopi v veljavo s 1. januarjem za sklad starostne pokojnine, in slično propagando nejeđe delavci tudi v plačilnih kovetah. Roosevelt je ta način boja ožigosal v radio govoru, ki ga je imel v Belli hiši v soboto zvečer.

Razne nesreče

Ko se je milvaški rojak Lovro Kalc peljal na zrak, se mu je na poti v Cuhadu prevrnil avto in močno razbil, on pa je ušel s par praskami na glavi. — V Clevelandu je zadnji teden izgubil 18-letni Frank Urh. Njegova mati se boji, da je šel za očetom, ki je 28. septembra utonil v jezeru. — V okolici Virginije, Minn., sta bila težko ranjena rojaka Anton Lunka, 46, in Steve Lakner, 45, ko sta izgubila kontrolo nad avtom, v katerem sta se vozila. — Smrtno se je ponesrečil v Coudersport, Pa., rojak John Renko, ko se je z avtom peljal na obisk k svoji hčeri. Zapustil je ženo in sedem otrok.

Slovinci in volitve. V Clevelandu bodo šli na volitve prihodnji terek štiri slovenski in en hrvaški kandidat. Za kongresnika v 20 ohijskem distriktu kandidira bivši councilman John L. Mihelich, in sicer neodvisno, ampak z odobrovoljenjem. —

VOLILNA BORBA V ZADNJIH KRČIH — V TOREK PADE ODLOČITEV

Ljuta borba za predsedništvo Zed. držav se te dni zvija v svojih zadnjih krčih, prihodnji terek 3. novembra pa bodo državljani in državljanke z glasovnicami odločili, kdo bo skozi prihodnja štiri leta načeloval zvezni vladi v Washingtonu. Besenje političnih strasti se bo sicer nadaljevalo do poznih ur v ponedeljek zvečer, toda dvomljivo je, da bi ena ali druga stran do takrat povedala kaj takega, kar ni bilo že tisočkrat preleto tekom zadnjih par mesecev, razen če bi republikanci v zadnjem desperatnem poskusu dvignili "rdečo nevarnost" v kaki dosejad še "neodkriti" podobni, v upanju, da jim taka zvičajna poteza v poslednjem momentu prinese težko zaželjeno zmago na volišču.

Predsednik Roosevelt se je zadnji teden nahajal na svoji kampanjski turi po severovzhodnih državah. Povsod, kjer se je prikazal, je bil delezan navdušenih ovacij, in v Bostonu se je zbrala silna masa ljudstva, kakršne to staro mesto še ni videlo v svoji zgodovini. Primeril pa se je značilen incident v Cambridge-u, predmestju Bostona, kjer se nahaja znamenita Harvard univerza, na kateri je Roosevelt nekoč sam študiral. Ko se je namreč predsednik vozil mimo univerze, kamor pohajajo večinoma sinovi bogatinov, je bila tam zbrana troja par sto študentov ter demonstrirala proti njemu z vsakovrstnimi zasmehujočimi klici.

Propaganda v plačilnih kovetah

Poleg krika, da Roosevelt vodi deželo v propast z ogromnim zaplavljanjem denarja za relief in da s svojimi reformami grozi izpodkopati ameriške ustanove ter odpreti vrata komunizmu, so republikanci zadnje dni začeli v bolj rafinirano propagando, katero vodijo s pomočjo raznih velikih korporacij. Delavci vepovsod namreč pripovedujejo, da se po tovarnah nabija "svarila" o odtegnitvi 1 odstotka od mezd, ki stopi v veljavo s 1. januarjem za sklad starostne pokojnine, in slično propagando nejeđe delavci tudi v plačilnih kovetah. Roosevelt je ta način boja ožigosal v radio govoru, ki ga je imel v Belli hiši v soboto zvečer.

Strategija republikancev glede zakona za socialno zaščito gre za tem, da biča obstoječi zakon kot "regimentacija", nočejo pa povedati, kaj bi oni naredili, kadar bi prišli na krmilo. Vsekakor je jasno, da bi brezposelno zavarovanje takoj črtali iz zveznega zakonika ter problem prepustili posameznim državam, kar je najboljši način, da se to panogo socialnega zavarovanja ubije.

V volilno kampanjo se je zaneslo tudi Landonov rekord v Kansasu. Predsednikov sin James je pred par dnevi v Bostonu opozoril, kako je Landon kot guverner vodil politiko "varčevanja", namreč s tem, da je učiteljem v javnih šolah odrgal plače povprečno po \$9 na teden, da je zaprl 44 šol in da si

Ogledalo: Tragedije, komedije in zanimivosti iz življenja.

Denver, Colo. — Električni vlak Burlington železnice, voveč iz Chicaga v Denver, je napravil nov brzinski rekord. Razdaljo 1027 milj je prevozil v 12 urah in 12 minutah. Povprečna brzina vlaka je znašala nad 83 milj na uro.

Oslo, Norvegija. — Delavska stranka je pri splošnih volitvah povečala svoje zastopstvo v parlamentu na 70 mandator, kjer ima sedaj malo manj kot absolutno večino.

Boston. — Na osebno posredovanje gov. Curleyja so bile izpuščene iz popoljševalnice tri dekleta brez matere, stara 17, 18 in 19 let, ki so bile obsojene radi kraje dveh steklenic mleka. Curley je kandidat za zvezni senat.

Berlin. — Nacijska vlada je naznanila program za prehrano lačnih tekom zime. V ta namen se bo pobiralo živež od hiše do hiše in naložilo poseben 1-odstoten davek na hrano, obenem pa se bo začelo izvajati "nedeljski post." To je ista vlada, ki troši milijarde za kanone, tanke in bojne aeroplane.

Cleveland, O. — Mike Vrataric je bil aretiran, ker je skušal skaziti obraz svoje žene, da bi ne bila privlačna drugim moškim. Zaporno povelje je zaprisel za očeta 22-letni sin John.

Oregon, Ill. — V dosmrtno je bil obsojen 56-letni pogrebnik Guy Tallmadge, ki je umoril svojo prilatno ženo, da bi se mogel poročiti z neko mladovo dovo.

San Luis Obispo, Cal. — Ustreljen je bil najden tu šolski

je pri zvezni vladi izposodil 425 milijonov dolarjev.

Za kakšno nevtralnost je Landon

Na povratku iz Californije se je Landon v soboto ustaval v Indianapolisu, kjer je govoril o zunanji politiki. Rekel je, da je proti vojni in za nevtralnost, potem pa je pristavil, da Zed. države morajo vztrajati na svojih tradicijskih nevtralnostnih pravicah. To so baš tiste pravice, ki so spravile Ameriko v zadnjo svetovno vojno, ko je ameriška vlada zahtevala pravico dovažati orožje in municije zaveznikom. Sedanja nevtralnostni zakon, ki poteče 1. maja, svari, da vsakdo, ki trguje s tujo vojskujočo silo, dela to na svojo odgovornost, kar vsaj nekoliko manjša možnost, da bi vojna trgovina potegnila deželo v nov konflikt.

Al Smith v Chicagu in Pittsburgu

Zadnjo soboto zvečer je imel Al Smith svoj četrti govor, v katerem je napadal Roosevelta, smel "možganski trust" in urgiral izvolitev Landona. Govoril je v Pittsburgu. Navzočih je bilo 11 tisoč ljudi, toda dvakrat med govorom je bil Smith vsled sovražnih klincev prekinjen. Par dni prej je Smith govoril v Chicagu, kjer je na sličen način udrihal po Rooseveltu in ga dolžil, da je "izdal" principe demokratske stranke.

hišnik Edward Zlycz, ki je nedavno prejel grožnjo s podpisom "Crne legije."

Pittsburgh, Pa. — V Washingtonu, Pa., sta se poročila John Patterson, star 73 let, in Emily Chipps. Dvojica, ki se je poznala že 40 let, je odšla z doma neveste, ne da bi povedala petim otrokom z njenega prejšnjega zakona, kaj nameravata. Klerku sta rekla, da sta "dovolj stara, da se sama komandirata."

Belgrad. — Tukajšnji krvnik je imel te dni na en dan obsesti šest na smrt obsojenih zločincev. Ko pa so umrli prvi štiri, je omagal in odložil ostali dve eksekuciji na prihodnje jutro.

London. — Famosna Mrs. Simpson iz Baltimore, ljubica kralja Edwarda, je večerj do bila razporoko od svojega moža (drugega). Kralj ji ne nehdavno daroval okras za okrog vratu, vreden \$125,000 in kupil ji je natančno tak avto, v kakršnem se sam vozi.

New York. — Mrs. Franklin D. Roosevelt je zadnji teden prejela pismo od republikanskega narodnega odbora, v katerem se jo vprašuje, da bi spredala denar za izvolitev gov. Landona.

Wisconsin Rapids, Wis.—Levi Bates, star 67 let, ki je pred 13 leti izgubil vid, je nenadoma spregledal, ko se je nekega jutra prebudil iz spanja. Podal se je takoj na šest cestnih blokov dolg sprehod.

Stuttgart, Nemčija. — Gostilničar Ludwig Schopp je bil aretiran in njegova gostilna zaprta, ker je zaprl radio aparat, ko je govoril kancelar Hitler.

"Pittsburgh Press" z dne 21. oktobra je objavil obširen pogovor s pisateljem Louis Adamičem, ki se je izrazil, da bo predsednik Roosevelt s pomočjo delavskih glasov prihodnji terek z ogromno večino ponovno izvoljen. To bo imelo velik učinek na kampanjo za organiziranje delavcev v industriji jekla, je izjavil Adamič, kar bo končno večjega pomena za bodočnost dežele kot pa letošnje volitve.

Detroit, Mich. — Zadnji teden je tukaj umrl v starosti 64 let neodvisni republikanski senator James Couzens, ki je bil v zadnjih primarnih volitvah poražen, ker se je izjavil za Roosevelta. Couzens je kot mlad mož začel delati za Forda in investiral v njegovo podjetje \$2,500. Ko pa ga je leta 1915 Ford izplačal, je bila njegova investicija vredna 30 milijonov dolarjev. Dasiravno multimilijonar, je bil vedno liberalnih nazorov.

Terre Haute, Ind. — Ko se je Earl Browder, komunistični kandidat za predsednika, zadnji teden vrnil v to mesto, da bi obdržaval govor, katerega se mu je teden prej preprečilo, ga je napadala drhal in obmetala z jaji in paradizniki. V nedeljo zvečer pa so Browderjev shod v Tampu, Fla., razbili vigilanti, ki so nosili na glavah čepice Ameriške legije. Več oseb je bilo v metežu ranjenih.

NAPREDEK

**GLASILO IN LASTNINA SLOVENSKE SVOBODOMIS-
SELNE PODPORNE ZVEZE.**

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasom: 40c palec za posameznike; 35 palec za društva
Naročnina za člane 78c letno; za nečlane \$1.50; za inozemstvo \$2.00

PROGRESS

**OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENE PROGRES-
SIVE BENEFIT SOCIETY**

Owned and Published by the Slovene Progressive Benefit Society

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$78 per year — nonmembers \$1.50
foreign countries \$2.00

Advertising rates: 40c net for individuals; 35c net for societies

Naslov uredništva in upravnništva:
6231 ST. CLAIR AVENUE
Telephone: HENDERSON 5811

NAPREDEK **CLEVELAND, O.**

VOL. I **NUMBER 13**

Entered as Second Class Matter August 5th, 1936, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of August 24, 1912.

Jesensko razmišljanje

LJUBEZEN DO PRIRODE nam je prirojena, ker človek je pač del in odsev prirode. Ni ga človeka, ki bi ga vsaj včasih ne prešinilo čustvo skupnosti s naravo in njenimi čudotvornimi pojavi, in ki ne bi v svojem srcu čutil tako kot se izražajo umetniki — pesniki, pisatelji, slikarji in glasbeniki — ki bodisi z besedo, barvo ali melodijo dajejo duška svojim čustvom nad čudeži, katerih je tako polna narava. In čim bolj se človek odtujeje naravi, tem bolj ga vleče nazaj k nji, tem bolj jo zna ceniti. Le oni, ki je v njem zamrl že ves čut za lepoto in ki že propada, je popolnoma zadovoljen z izumetničenim življenjem, ki je izgubilo neposreden stik in odnos s naravo. Kdor več ne pogreša oživljajočega odnosa z naravo, je kot suha veja na drevesu življenja, ki ne bo več ozelenela in cvetela in ki ne bo nikoli več rodila sadu.

Slovenci smo kmečki narod. Skozi stoletja je naš človek živel v intimnem stiku z naravo. Zato ljubi zemljo, vdan ji je kot sin svoji materi, in njegovo največje veselje je, ako mu je mogoče živeti na koščku zemlje, ki jo lahko po svojem okusu in veselju neguje in obdeluje. Naš človek bo imel, ako le mogoče, majhen vrt okrog svojega doma celo v velemestih, sredi fabrik in delavnic, in sen skoro slehernega je, da bi poslednja leta svojega življenja preživel na deželi, daleč od babilonskega velemestnega hrupa. Slovenec resnično ljubi naravo.

In kdaj je narava bolj prešerno krasna kot ravno v sedanjem — jesenskem letnem času! Prelestna je pomlad, lepo je poletje in tudi zima ni brez posebnih čarov, ampak jesen s svojo razkošno simfonijo vseh mogocih barv in barvnih odtenkov je napram ostalim letnim dobam kot kraljica, ki se je za izredno slavnost odela v svoje najkrasnejše oblačilo. In prav tako kakor pravljicna kraljica, ki je ob uri svojega veselja še posebno dobra svojim zvestim podanikom, tako tudi narava v jesenskem času deli zemljanom obilne in bogate darove. Semena, ki jih je pomlad poklcalala iz zemlje in ki so ob žaru poletnega solca rasla in uspevala, v jeseni rodijo sadove. Jesen je dopolnilno zmagoslavje skrivnostno snujočih sil narode, ki z radodarno roko siplje svoje darove človeškemu rodu.

Usojeno pa je, da nobeno veselje ne more dolgo trajati. Čim bolj prešernosti in razkošnosti polno je, tem prej ga je konec. Prekmalu začnejo solčni žarki izgubljeni svojo moč, mrzle sape, neklicane in nevlabljeni, pridejo v goste, in ko se nekega jutra ozremo naokrog, vidimo, da so drevesa, pred par dnevi še tako bujna, da so se človeku zdela kot rumene ali rdeče plamenice, gola in oropana svojega krasa, da so travniki in polja porjavela, in da je slana pomorila celo najbolj trdožive in kljubovalne jesenske cvetke. Tesno postane človeku pri srcu, ko vidi pred seboj nenadno razdejanje, in otožnost se ga polašča. Kako minljivo je vse na svetu!

Pa je umestno, da včasih razmišljamo o življenju tudi s te strani. Le tedaj bomo pripravljeni, kadar bo dospela jesen našega življenja. Le tisti, ki je mislil na večer, ko je solnce še visoko stalo, bo nekoč mirnega srca gledal, ko se bo solnce nagibalo proti zatonu, ker krepila ga bo zavest, da je bilo njegovo življenje koristno in plodonosno.

SSPZ je bratska organizacija, ki v svojih vrstah družijo člane in članice vseh starosti, od mladine nežnih detinskih let, predstavljajoče pomlad življenja, pa do osivelih mož in žen, ki so dočakali jesen, in ki danes stoje pred durmi zime svojega življenja. Ti slednji, zroč nazaj, imajo občutek zadovoljstva, ker so svoje življenjsko delo dobro opravili — ker kot člani bratske ustanove niso živeli le za sebe, temveč tudi za druge, in pa za svoje potomce. Sledimo vsi njihovemu vzgledu, pa bo SSPZ procvetela in napredovala, in tudi mi bomo imeli nekoč prijetno zavest, da nismo zaman živeli.

POROČILA FEDERACIJ

Zapisnik seje Skupnih društev v Clevelanda, O.

Cleveland, O. — V soboto, dne 10. oktobra se je vršila redna seja Skupnih društev SSPZ v S. D. Domu na Waerloo Rd. Sejo je otvoril in vodil do konca br. Krist Stokel. Od društev nista bili zastopani št. 144 in 215; vsa druga društva so bila zastopana. Zapisnik prejšnje seje sprejet, kot čitan.

Predsednik poročila o pripravah za slavnost 10-letnice Skupnih društev v Clevelandu. Vaje se vršijo redno za igro "Pradani ded." kot tudi za igre ki jih vpriporijo člani Vrtec 5. in 11.

Podpredsednica, sestra Margie Vidmar obžaluje, ker se ne bo mogla vsled važnega vzroka udeležiti te slavnosti.

Tajnik-blagajnik, br. Kikol poročila, da se blagajna vedno bolj krči; strošek je vedno nekaj, dohodkov pa nič. Vstopnice za 10-letnico se še primeroma dobro prodajajo, kot je razvidno po zastopnikih in članih, ki so jih prevzeli v predprodajo.

Poročila zastopnikov: št. 20. ni ničesar za poročati, seja se bo šele jutri vršila; št. 26. imajo dva nova člana in izvolili so 4 delavce za delati ob priliki 10-letnice; št. 87. ni nič posebnih novic; št. 120. seja se bo vršila v sredo, nič novega za poročati; št. 144. zastopnik zaradi prireditve oziroma piknika. Društvo št. 102. seja se vrši šele 21. okt. za sedaj ni posebnega novega; št. 204. nič posebnega za sedaj; št. 215. zastopnik ni navzoč.

Tajnik-blagajnik, br. Kikol poročila, da je pisal pismo v ime Skupnih društev br. Michael Vrhovniku, in ga povabil glasnikom sklepa Skupnih društev, da poseti našo slavnost kot govornik v angleščini in da prinese s seboj slike (moving pictures) od zadnjih dveh Olimpijad SSPZ, katere pokaže clevelandski publiko.

Br. Candon poročila, da so mu bila dostavljena nova pravila SSPZ in da naj tajniki pridejo k njemu po nje, da jih razdelijo med članstvo na društvenih sejah. Istotako poročila tudi br. Bohinc, da je tudi on prejel pošiljko pravil za collinwoodska društva SSPZ.

Br. Koman predlagaja, da naj se kmalu po slavnosti 10-letnice Skupnih društev priredi veselica za člane Vrtec št. 5. in 11. skupno. Po daljši razpravi se sklone, da se veselico priredi; čas določi odbor skupnih društev. Veselico se priredi v S. D. Domu na Waterloo Rd. Vse ostale podrobnosti te veselice določi odbor.

Stavljen je predlog, da se provizorično sestavljen Program za 10-letnico obstanka skupnih društev, odobri kakoršen je. Predlog je podpiran in sprejet.

Določi se nekaterim dela ob priliki 10-letnice, ostale nastavi predsednik na dan prireditve izmed prijavljenih društvenih delavcev.

Br. Koman pričakuje več publicitete za slavnost 10-letnice; člani in odborniki naj bi napisali kaj dopisov v to nameno.

Br. Grill pravi, da je najboljša publiciteta, če se veliko vstopnic v naprej razproda med občinstvo; to je, kar največ šteje.

Sklene se, da se prihodnja seja Skupnih društev vrši v soboto zvečer, 21. novembra, v S. D. Domu na Waerloo Rd. Seja zaključena ob 10:45 zvečer.

Erasmus Gorshe, zapisnikar

* * *

Izbrpek seje Federacije S. S. P. Z. v zapadni Penni

Coverdale, Pa. — Seja federacije SSPZ v zapadni Pennsylvaniji se je vršila 30. avgusta v nasebnini Braddock pri društvi št. 239. Predsednik otvoril seja ob 10. uri dopoldne. Čita se imena odbornikov, ki so navzoči. Čitan je zapisnik prejšnje seje in sprejet kot čitan.

Predsednik apelira na zbornico, da gremo s sejo naprej brez odnora, s čemur so vsi zadovoljni, in da vsak zastopnik poročila, kar je najnujnejšega. Zastopanih je 16 društev s 24 delegati.

Poročila odbora. — Tajnik poročila, da imamo 30. avgusta v blagajni \$70.69. Knjige so bile pregledane in najdene v redu. Poročila se vzame na znanje. Predsednik se lepo zahvali društvu št. 172 v Library za uspeh na pikniku.

Poročila zastopnikov. — Društvo št. 103 poročila za Vrtec, da so dobili nove člane in vabijo na njih veselico in igro. Poročila društva št. 89 se vzame na znanje. Društvo št. 239 poročila zaradi prireditve oziroma piknika. Društvo št. 102 poročila, da je dobilo 3 nove člane. Društvo št. 80 je dobilo 5 mladinskih članov. Poročila društva št. 126 se vzame na znanje.

Sledi debata zaradi nagrad za nove člane. Stavljen in podpiran je predlog, da vsak tajnik ali posamezni član naj prinese izkazilo, ko je dobil nagrado iz gl. urada, nakar bo po tem izkazilu tudi federacija plačala nagrado.

Prošnje. — Od društva št. 172, Library, Pa., za družino Steve Ritomija, assesment za dva meseca, v znesku \$8.02. Prošnjo se ugodi.

V korist Federacije in Zveze. — Zastopnik iz Herminie od društva št. 80, Mike Stern, apelira na zbornico in na društva, da delujejo za združenje z JSKJ. Br. Kvartich apelira na vsa društva in posamezne člane za pridobivanje novih članov; nagrade se plačajo po starem.

Prihodnja seja Federacije je letna seja in se vrši v Pittsburghu, v S. N. Domu zadnjjo nedeljo v novembru.

Ravno. — Debatira se zaradi zadeve Br. F. Lauricha. Predlog je stavljen in podpiran, da se debata zaključi, ker je bilo že dosti razmotrivanja glede tega. Oglasi se plačajo iz fed. blagajne, \$6.60.

Resolucije. — Dr. F. J. Arch poročila o akciji za organiziranje delavstva v jeklarski industriji, in priporočila, da tudi naša Federacija pošlje zastopnike na sestanek, ki se vrši 25. oktobra v SND v Pittsburghu, Pa. Predlagano in podpirano, da se pošlje tri zastopnike. Predlagani so in sprejmejo Tony Cipičič, Adolf Tomšič in Jurij Previč.

Zaključek seje ob 11:30 dopoldne.

Adolf Tomšič, predsednik,
Frank Černuta, zapisnikar.

DOPISI IN POROČILA ČLANSTVA

SPOMINI S PIKNIKA. — PREDSEDNIŠKE VOLITVE

Library, Pa. — Vsak dopisovalček poročila najprej o delavskem položaju. V tukajšnjih premogorovih se dela po pet dni v tednu in po sedem ur na dan. Zasluzi se za pošteno življenje, ob kateri priliki je društvo št. 89 SSPZ v Syganu, Pa., obhajalo svojo 25-letnico. Kot

Kar se tiče napredka na društvenem polju, pri nas za praktične razmere ni mogoče dosti napraviti, ker vsakdo že pripada k dvema ali trem podpor- nim organizacijam.

Akoravno je že pozno, vendar mislim, da ne bo odveč, če obudim spomin na proslavo 4. julija, ob kateri priliki je društvo št. 89 SSPZ v Syganu, Pa., obhajalo svojo 25-letnico. Kot

28-letni član Zveze sem se tudi jaz vdeležil te slavnosti. Povem vam, da so mi solze orosile oči, ko sem videl našo mladino na odru. Kako lepo je bilo videti to mladež, ki je s takim veseljem pokazala pred celim občinstvom, česa vsega se je naučila! Videl sem tudi stare pionirje društva št. 89, ki je pač lahko ponosno na tako zveste člane, ki jih ima med sabo.

Seznani sem se tudi z br. Antonom Zaitzom, ki je bil takrat na poti v Chicago, da prevzame svoj urad kot pomožni tajnik SSPZ. Pogovarjala sva se o tem in drugem. S takim članom kot je br. Zaitz bi se zmirom rad pogovarjal. Torej pozdravljen, br. Zaitz, tam v Chicagu!

Dne 3. novembra so volitve za prezidenta Zedinjenih držav. Borba se vrši med demokratsko in republikansko stranko. Druge se v poštev ne pridejo. Kar se tiče letošnjega volilnega boja, je treba priznati, da smo delavci danes mnogo na boljšem kot smo bili pod administracijo republikanca Hooverja. Samo poglejmo premogarje. Da ni Roosevelta na krmilu, bi nikdar ne dobili svoje organizacije nazaj kot smo jo imeli do leta 1927. Vsak mora videti, da je precej razlike med delavskim položajem pred petimi leti in danes. Ker so vse delavske unije za ponovno izvolitev Roosevelta, glasujemo še mi, da ostane še skozi nadalnja štiri leta na čelu ameriški vladi.

Anton Kuna, član dr. 172

RAZLAGA O ŠTEVILKAH SEST IN DEVET

Chicago, Ill. — Nisem mislil, pa vidim da ni drugače, da zopet pojasnim, kdaj in kje se bo vršila velika veselica društva "ROŽNIK" št. 227, in Vrteca št. 160. Torej to se vrši na Miklavžev dan, dne 6. decembra tega leta. Kar se tiče priprave, gre dobro naprej, dilatantje se tudi prav pridno učijo za svoj nastop. In opazuje se tudi zanimanje med članstvom in mladino, kar daje povod mislih, da bo velika udeležba.

Se A. Zaitz je v zadnji izdaji svoje kolone pogotitiral na udeležbo, čeravno nekoliko narobe, pa je vse eno dobro. Vem, da ni nalašč, ker vem, da so mu že toliko razmere znane, da delavskemu sloju ni mogoče veselice obdržavati ob delavnih dneh. Nezamerim prav nič, ker vem da se živemu človeku večkrat kaj pripeti, da je narobe, posebno v naglici. Številka 6 se prav lahko čita za številko devet. To se je že dogodilo pri dveh bratih in umrlih očetom. Eden brat je bil premožen, a drugi je bil reven. Slednji je prosil svojega premožnega brata za posojilo, katero mu je premožni tudi dal, ampak ne drugače kakor po 9-procentni obrestni mери. Revnemu se je seveda zdelo to previsoka obrestna mera, pa je rekel: "To je pa v resnici pretirano!" Kaj bodo pa oče rekli, ko bodo videli iz nebes?" Premožni brat se na hitro odrezal: "Tega se ti ni treba bati; najin oče bodo vidili samo šest, zato, ker so nad nama ..." No, pa naj bo že kakor hoče, naša priredba bo šestega decembra. Le na ta dan se vsi udeležite in se prepričajte, kako se mladina trudi, da bi nekaj prikazala starejšim v zadovoljnost.

Nadalje prošim društva, da mi sporoče in prošnji ugodijo, da mi bo mogoče ob pravem času objaviti program. Z bratskim pozdravom, Victor Zupancic

HVALA ZA KOPLIMENT KAKO BOMO VOLILI?

Bon Air, Pa. — Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da se vršijo seja vsako prvo nedeljo popolne ob 2. uri, in ne več dopoldne. Torej pridite vsi člani na sejo 1. novembra ob 2. uri popoldne.

SEDAJ PA SE MORAM ZAHVALITI

Se danes prejela je pismo od br. Zaitzu za kompliment v "Tendenskih pomenkih," katerega ne zaslužim, ker tukaj je jako težko dobiti novega člana, ker spadajo že vsi k dvema ali več društvom. Kar se "produkci-je" tiče, bi stopila v prve vrste, ako bi bil kontest v veljavi kot v Kanadi za pol milijona dolarjev, ne pa za malo nagrado kot pri Il Duceju ali pa Hitlerju. In ker je br. Zaitz urgiral, da naj še kaj napišem v naš "Napredku" evu tukaj!

Zadnjih sem omenila predsedniške volitve in še sama nisem bila na jasnem, katerega kandidata bi volila. Ali hvala za pojasnila našemu uredniku, ki je v "Napredku" tako živo opisal karakterje vseh strank. Srce me boli, ker vidim, da je nemogoče oddati glas Normanu Thomasu, našemu velikemu boritelju zatiranega ljudstva. Ker se gre za Landona ali Roosevelta, je pravilno, da New Deal dobi naš glas, kajti, ako Landon zmaga, bode prosperiteta samo v tovarnah za srajce, katere bodo morale producirati v raznih barvah, kot n. pr. črne, rujave, srebrne, ali kakršne si bodo Landonovi junaki izbrali. Mogoče bo še kaka svastika vmes. Srečni bodo krojači in šivilje, ker bo dosti dela zanje, ali kaj bo pa z nami?

Pozdrav vsem članom in članicam širom Amerike!

Sylvia F. Skedel, tajnica

TUTTI FRUITI OKROG—V—IN PRI ROŽNIKU SSPZ ŠTEV. 227

Chicago, Ill. — Joseph Steblaj je mrtev. Sicer ni bil član naše Zveze, toda bil je z nami vepovsod, na veselicah, piknikih ali banketih. Zabaval se je z nami, debatiral smo o podpornih organizacijah najraje pa seveda o stavbinskih in posojilnih društvih, kajti bil je tajnik in organizator v pravem pomenu besede. Največkrat se je zabaval v družbi njegove soproge in težko ga bomo pogrešali. Njegov pogreb je pričal, da je imel mnogo prijateljev.

Društvo Rožnik ima svoje redne seje vsaki tretji četrtek v mesecu. Udeležba je vedno sorazmerno s številom članstva precej povoljna. Udeležbi se seja okrog 35% članov, toda vsa znamenja kažejo, da povprečno udeležitev v bodoče bo okrog 60%. Jaz sicer ne vem, koliko to znaša, ampak pri "Rožniku" se je organiziral nekakšen pevski zbor (ne povski), in to je, kar bo zvišalo % udeležbe. Najbolj nerodno pri vsem tem je, da smo za pevovalci zbrali našega regularnega častnega člana rojaka Jos. Kratchnerja, st. Na zadnji seji, oziroma po seji pri golažu, nam je zatrjeval, da bo nas sfiksal tako, da bomo že lahko skupno nastopili na prireditvi "Vrteca" št. 160 dne 6. dec. v SNPJ dvorani. Bomo vidli, je rekel ta step.

Pevski zbor "France Prešeren" bo imel svoj običajno jesenski koncert v nedeljo 15. nov. v SNPJ dvorani. V kolikor sem skozi zaprta vrata slišal, bo to pot nastopil tudi mešan zbor s par pesmicami. Tudi nekakšno enodejanko bodo vpriporili za smeh, in kratek čas. Tudi to bomo videli, pa kar brez marele, tudi če bo deževalo.

Teden pozneje to je 22. nov. se pelje za zbor "France Prešeren" v La Salle, Ill., gostovat k samostojnemu podpornemu društvu "Edinost". Slavnost bo ob priliki 30 letnice obstanka društva in sicer priredba bo v Slov. Nar. Domu v LaSalle, Ill. Kdor nima prilike slišati "Prešerna" v Chicagu, naj ne zamudi prilike v LaSalle. Kajti v LaSalle je še vedno lušno in člani društva "Edinost" Vam bodo postregli z veseljem.

Malo pozneje, ko se bo razknilo v glavi, bo pa imel "Vrtec" št. 160 SSPZ pod okriljem

Pa brez zamere...



Kot se poroča, je bila boginja Svobode, ki stoji pred vno- dom v new-yorško luko, večera stara petdeset let. To je že precej čedna starost, in če se upošteva, da ves ta čas stoji in drži svojo bakljo, ni prav nič čudno, če se je včasih prime t- trujenost, pa ne sliši vsega, kar se godi za njenim hrbtom.

Na splošno rečeno pa svoje- ga posla pravzaprav še ne vrši tako slabo. Navaden fajnmo- šter imenuje predsednika Zed- držav lažnjivca, pa se mu čisto nič ne zgodi. Skupina študen- tov, ki na račun svojih bogat- jih očetov na univerzi Bogu čas krađejo, zasmehuje pred- sednika v njegovi navzočnosti, pa se jim niti las ne skrivi na glavi. V Nemčiji pa, kakor ču- tam, so oni dan zaprti gostini- čarja, ki je radio aparat zaprti- ko je govoril Hitler, neki du- hoven pa je bil ob službo, ker je prosil Boga, da bi Fueh-jevo pamet razsvetlil. In kako se godi ljudem v Mussolini- vem raj!?

Je razlika med svobodo v Ameriki in Evropi, in še precej. Punci v new-yorški luki bi- rej želim za njen god vse nap- boljše, in da bi dočkala to mnogo, mnogo let. Ne bom je zamerial, čeprav se včasih m- vsede in odloži bakljo, samo da ne kapitulira. Ko je vendar- takih deklet dandanes tako ma- lo na svetu!

URADNO NAZANILLO DRUŠTVO ST. 28

Madison, Ill. — Članstvo se poziva da se v polnem številu vdeleži redne seja, ki se bo vršila 1. novembra v navadni prostorih. Ukrepiti se mora predvsem o prireditvi, ki se bo vršila za proclavitev 25-letnice društvenega obstanka. Peviljva se tudi člani, ki niso dobili novih certifikatov in iz- ditov za certifikat. Jetudi še malo članov, ki dočujejo nekaj družna- ja tajniku, in prosim, da poravnajo, če bliza se konec leta in je treba dati te ste račine društvu. Upoštevalje v poziv in pridite na sejo 1. novembra —Tajnik.

"Rožnika," št. 227 SSPZ svoj prvo priredbo in sicer v nedeljo 6. dec. v SNPJ dvorani. Igro "Bolani otrok" bo predvajal v slovensčino od tu rojene ml- dine. Več o tej stvari Vam bo gazda Victor Zupancić povedal. Tudi "Prešeren" bo nastopil par pesmami. Veselje bo ml- mladino in starino. Takole pre- nas v Chicagu preganjamo do- ge zimske večere. Kaj bodo ve- za pozneje sklenili, bom že ob priliki naznanil.

Prihodnja redna vaja "Rož- ka" bo v četrtek, 19. nov. in bo prošeni ste člani društva, da iste gotovo udeležite, pa če im- te glas al' pa ne. Gratchner. Vaš bo že intoniral.

Pazite na koledar, zaznamu- te ga pravilno, da se ne bo zop- kaj zmešalo!

Pa brez zamere,
Paul Berger, blagajnik št. 227

VOLILNA BORBA — DRUŠTVO VENA VESELICA

Yale, Kans. — Kot inglo- bo letos hud boj med Roose- veltom in governerjem naše države Landonom. Za nas delu- ee, mislim, da ne bo dosti tr- like, če bo zmagal Roosevelt, Landon, vendar v gotovih vol- rih bi bilo po mojem mnenju boljše, če bi Roosevelt ostal. Ta je saj nekaj napravil, L- don pa je prav nič drugega. K- kor da je mičico poslal med- darje. Ko so se delavci zop- stavlili kompaniji in zahtev- malo večji kočček kruha, so bombe dobili namesto kruha. Članom in članicam nam- njem, da je zadnja seja, (Dalje na 3. str.)



Slovenska Svobodomiselna Podporna Zveza

USTANOVLJENA 1908

INKORPORIRANA 1909

GLAVNI URAD: 245-47 WEST 103RD STREET, CHICAGO, ILLINOIS
 Telefon: PULLMAN 9665

UPRAVNI ODBOR:

JOHN KVARTICH, predsednik, 411 Station Street, Bridgeville, Pa.
 RUDOLPH LISCH, podpredsednik, 1393 East 47th Street, Cleveland, Ohio
 WILLIAM RUS, tajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.
 ANTON ZAITZ, pomožni tajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.
 MIRKO KUHEL, blagajnik, 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.
 MICHAEL VRHOVNİK, direktor angleško poslujočih in mladinskih društev,
 245-47 West 103rd Street, Chicago, Ill.

NAZORNI ODBOR:

WILLIAM CANDON, predsednik, 1058 East 72nd Street, Cleveland, Ohio
 JOSEPH H. GRILLS, Moon Run, Pa.
 JOHN MARN, Milwaukee, Wis.

POROTNI ODBOR:

FRANK PUCEL, predsednik, 17921 Delavan Road, Cleveland, Ohio
 FRANK MEDVED, Yukon, Pa.
 VINCENT PUGEL, 1344 So. 64th Street, West Allis, Wis.

UREDNIK-UPRAVNIK GLASILA:

VATRO J. GRILL, 6231 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
 GLAVNI ZDRAVNIK:
 DR. F. J. ARCH, 618 Chesnut St., Pittsburgh, Pa.

POZIV NA SEJO

Glavni upravni odborniki so naproseni sniti se v glavem uradu SSPZ v soboto jutro ob 9. uri, dne 31. oktobra, 1936, v svrhu obrzavanja četrtletne seje.
 WILLIAM RUS, gl. tajnik.

Sprememba certifikatov

Piše: WILLIAM RUS, gl. tajnik

Sprememba certifikatov je obligatna za vse člane in članice te ZVEZE. Obligatno jo je napravila IX. redna konvencija potom sprejete resolucije, ki je natisnena v zapisniku na strani 61. Glasom tega sklepa bode stara smrtninska lestvica, ki sloni na NATIONAL FRATERNAL CONGRESS (N. F. C.) TABLE OF MORTALITY, propadla s koncem tega leta in za vse postane obligatno plačevanje po American Experience lestvici, s novim letom.

KAKO SE IZPREMINJA CERTIFIKATE?

Vsakdo, ki spremeni certifikat dobi novo plačilno starost in z njo tudi gotovo rezervo, kolikor mu je pripade na podlagi starega certifikata.

Novo plačilno starost in rezervo se določijo v glavem uradu potom gotove aktuarske formule. Ko se to preračuni, izpolne se listino zvano: PODATKI ZA SPREMEMBO CERTIFIKATA, ki se jo na to pošlje društvenemu tajniku, za vsakega člana, ali članico, svojo.

Na ti listini so popisani podatki, na kakšni podlagi zamore član dobiti ene ali druge vrste certifikat. Ko si izbere vrsto certifikata, član na to izpolne obratno stran dotične listine, ki nosi napis: PROSNJA ZA SPREMEMBO CERTIFIKATA, društveni uradniki jo podpišejo in odpošljejo v glavni urad. S to prošnjo mora se poslati v gl. urad tudi stari certifikat, ali vsaj izrezek istega, to je procelno stran. V slučaju da je član izgubil svoj certifikat, mora izpolniti listino zvano: PREKLIC STAREGA CERTIFIKATA, in to listino odpremiti v gl. urad, ki izvirni certifikat nadomesti.

Stvar ni tako enostavna in željam tajnikov, ki mi pišejo: "Prosim, pošljite mi prošnje za spremembo certifikatov," ne morem vstreci. Vse se mora izvršiti po predpisanemu redu.

IZBIRA VRSTE CERTIFIKATOV

Kljub temu, da je bilo zaključeno, da se izbere certifikatov s 1. septembrom zaključiti, ter se nadalje izdam certifikate po "novem sistemu" ali po "konvenčnem sistemu," ki so istotaki kot certifikati vrste NAVADNEGA ŽIVLJENSKEGA ZAVAROVANJA, le s to razliko, da ne bodo soudeleženi pri delitvi preostanka, ali drugače rečeno, ne bodo deležni dividend, si sme vsaki še nadalje izbrati vrsto certifikata pod katerim hoče zavaran biti. Do 1. septembra je prišlo v gl. urad toliko prošenj za spremembo, da se ni moglo vseh listin pravočasno izdelati in razposlati na društva in krivico bi se delalo članom, ako bi se jim kratilo pravico izbire. Ta pravica izbire pa se bo določno prekinila s zadnim dnevom meseca NOVEMBRA, 1936.

KAKŠEN CERTIFIKAT NAJ SI IZBEREMO?

Kakšen certifikat naj bi vzeli, se me večkrat vpraša?! Kaj naj odgovorim?
 Iz računskega stališča, so vsi certifikati enaki. Vzemimo eden najdražjega, ali najcenejšega, vsi bi morali prinesiti ZVEZI eno in isto svoto, za vsakega člana, za eno in isto svoto zavaranoline. Ako jo ne prinesejo, pravimo, da se je račun vnesel in temu je krivo naše življenje, ali dolgost našega življenja. Ako bi jaz vedel za vsakega kako dolgo bo živel, bi svetoval tistemu, ki ima kratko življenje pred seboj, vzeti najcenejši, onemu pa, ki bo dolgo živel, najdražji certifikat. To bi bil dober svet za člane, ne za ZVEZO. In da pomagamo eden drugemu, člani ZVEZE, ona članom, je dobro da ne vemo za uro smrti, ker drugače bi lahko ZVEZO vpropastili. Tako pa, ko si eden izvoli tak, drugi drugačen certifikat, to je, s drugačnim plačevanjem, stvar zjednačimo, da je za obe stranki prav.

Le eno lahko svetujem: Mlajšim članom, vzeti enega izmed certifikatov razreda B, to je takega, ki je spremenjen po starem načinu. Svetujem to radi "dividend," ki jih znajo prejeti na tak način. Svetujem to radi "dividend," ki jih znajo prejeti na tak način. Svetujem to radi "dividend," ki jih znajo prejeti na tak način. Svetujem to radi "dividend," ki jih znajo prejeti na tak način.

Certifikati znani kot: STAROSTNO ZAVAROVANJE DO 70. LETA prav malo gredo izpod rok. In vendar so to edini "ENDOWMENT" certifikati, ki jih je doslej ta ZVEZA izdajala. Svota zavarovalnine se članu izplača ob 70. letu starosti, ako živi, drugače se jo izplača prej njegovim koristnikom. Med to vrsto in navadnim certifikatom je za mlade ljudi kaj mala razlika v plačevanju, velika razlika pa je, ako član ob 70. letu lahko dobi izplačano svojo zavarovalnino in denar sam živi, mesto kdo drugi, ki za njega ni nič trpel in ga znabiti tudi tako ne potrebuje kot lastnik certifikata sam

Seveda so ti certifikati špekulativni. Zvezani so s vprašanjem: Bom živel do 70. leta, ali ne?

Če pa gremo na taka vprašanja, kateri certifikati hiso špekulativni? Vse zavarovanje je špekulacija. Ko bi eden znal, da bode živel do 50. leta, se gotovo ne bi zavaroval za življenje ob 18. letu, temveč bi čakal do 48. ali 49. leta in plačeval samo eno ali dve leti, pa bi koristniki prejeli isto svoto, kot če za njo plačuje 32 let.

Zavarovanje je "loterija"; terno zadene oni, ki hitro umre, čeprav znabiti nerad.

ZAPISNIKI SEJ GLAVNEGA UPRAVNEGA PODODSEKA

Izredna seja dne 18. julija, 1936

Sejo otvori gl. tajnik Rus ob 1. uri popoldne. Za predsedovati seji je nato izvoljen br. Anton Zaitz, ki konstatira da so navzoči bratje: Rus, Kuhel, Zaitz in Vrhovnik.

Br. Rus pojasni, da je sklical sejo po želji ostalih navzočih, v svrhu investicije premoženja Zveze, ker se zadnja redna seja ni s tem bavila in da se reši par drugih važnih zadev, ki so nujne. Pojasnilo gl. tajnika Rusa vzeto na znanje in odobreno.

Br. Kuhel predloži razne ponudbe za nakup vrednostnih listin izmed katerih se izbere sledeče:

\$5.000. The City of Little Rock, Ark. Water Revenue Bonds, 4%, ki so plačljivi Feb. 1, 1972. Kupi se jih od M. B. Vick Co. po ceni \$103.53.

\$5.000. State of Arkansas, Pension's, 4½%, plačljive Oct. 1, 1951. Kupna cena je \$101.50 in se jih nabavi skozi M. B. Vick & Co.

\$2.000. City of Aberdeen, Washington, Water revenue, 5%, ki zapadejo plačljivi Julija 1, 1954. Kupi se jih po ceni \$109.179 od Lewis, Pickett & Co.

\$5.000. St. Charles County, Mo., Toll Bridge revenue, 3½%, plačljivi 15. Julija, 1956. Kupi se jih od The First Cleveland Corporation po ceni \$98.50.

\$5.000. Morton County, N. D., Funding, 4½%, plačljive Oct. 1, 1954-5. Kupijo se po ceni \$101. od The First Cleveland Corporation.

Predlagano, podpirano in sprejeto, da se tu navedene bonde kupi po označenih ceni od imenovanih tvrdk. Br. Kuhel, gl. blagajnik, je pooblaščen naročiti izvesti.

Soglasno je zaključeno, da gl. blagajnik kot tajnik investicijskega odseka dobi vedno po dve ponudbi, to je od dveh različnih tvrdk za vsako izdajo bondev.

Lastnik posestva znanega pod naslovom: 3556 N. Hermitage Ave., Chicago, Ill., na katerem ima ta Zveza prvo vknjižbo znano kot številka 75, pravi, da ne more zadostiti svojim obveznostim. Zaostal je s obrestmi in odplačilom na glavnico. Posvesto je šeststanojanska hiša, ki zadna leta ni prinesla toliko dohodkov da bi pokrivali obveznosti naprav Zvezi. Skratka, zalagati je moral svoj osebni zaslužek za vzdrževanje posestva. Prosi, da bi vsemu odpuštila plačitev enoletnih obresti. Po daljšem razmotrivanju je bilo soglasno zaključeno, da obrestmi se ne more odpuštili, pripravljeno pa se je sprejeti obresti po 5% na svote dolgovane in plačljive pred 1. marecem, 1936, pod pogojem, da se zaveže v bodoče točno plačevati obveznosti v mesečnih obrokih.

Br. Blagajnik na to poroča, da lastnika posestva znanega pod naslovom: 2656 So. Crawford Ave., Chicago, Ill., naša številka 68, ne zadostja svojim obveznostim. Plačuje mesečno a ne zadostno svoto za kritje obresti. Sledi razprava in nato zaključek, da gl. blagajnik pismeno, a če mogoče ustmeno, stopi v stik s stranko v svrhu ureditve zadeve.

Br. gl. tajnik prečita na to vabilo Illinois Fraternal Congress na sejo, ki se vrši jutri, 19. julija, 1936, ob drugi uri popoldne, v Chicago, Ill. — Br. Kuhel je soglasno pooblaščen zastopati Zvezo na ti seji.

Sklenjeno soglasno, da se da slikati Zvezo in poslovje, ali glavni stan, ter sliko priložiti v prvi izdaji glasila "Napredok". — Br. Vrhovnik je dobil naročilo preskretati slikarja-fotografa.

Seja zaključena ob 3:45 uri popoldne, istega dne kot otvorjena.

Anton Zaitz, predsednik seje William Rus, zapisnikar seje

Seja dne 1. avgusta, 1936

Seja otvorjena ob 12. uri popoldne po glavnem tajniku.

Za predsedovati ti seji je izvoljen br. Anton Zaitz. Zapisnik voditi gl. tajnik Rus.

Čita se zapisnik zadnje seje pododseka, sprejme in podpisuje.

Tajnik investicij in uprave Zvezi, tajnik posesti br. Kuhel, predloži naslednje zadeve v razmotrivanje:
 Čita pismo odvetnika Mr. Stroverja, ki se tiče zemljiškega posejila št. 68, posestva znanega pod številko: 2656 So. Crawford Ave., Chicago, Ill. — Piše, da se bo skušalo posestvo prodati, v slem česar želi imeti par mesecev odloga. Ako ne proda posestva, pravi, se bode dalo stvar vrediti, brez da bi se bilo treba tožiti za lastniško pravico. Čita tudi svoj odgovor odvetniku. — Br. Kuhel dobi navodilo povzrediti, kaj in kako misli zadevo vrediti ta odvetnik in s tem se jo odloži na prihodnjo sejo.

Lastnik posestva z naslovom: 3556 N. Hermitage Ave., Chicago, naša pošljina številka 75, ponovno apelira za popust v gotovini na dolgovane obresti. Mnenja je, da bi se moralo vsaj par stotakov odpuštili, drugače da ne ve, kako se bode iz dolga izkopal. Sklenjeno, da se ostane pri sklepu zadnje seje tega pododseka s podatkom, da se je pripravljeno znižati

obresti tudi nadalje, do zapadljivosti zadolžnice, na 5%, ako se zaveže zastalo svoto poravnati v gotovini, bodočo obveznost pa mesečno odplačevati, ali v obrokih po dogovoru. To posoljito zapade 15. sept. 1937.

Najemnik prostora za trgovino v lastovanem posestvu št. 3, znanem pod naslovom: 257 W. 103rd St., Chicago, Ill., vpraša za dovoljenje oddati v najem drugi stranki. S tem činom bi se preklical stari ali obstoječi "lease" z njim, s novim najemnikom bi se lahko napravil novi. — Sklenjeno stranki ugoditi.

S drugim najemnikom istega posestva, poroča br. Kuhel, se ne more zjediniti glede kurjave. Ta najemnik ima v najemu zadni del hiše, stanovanjske prostore, h katerim spada tudi centralna kurjava, iz katere bi morala dobiti toploto tudi ostala dva najemnika tega posestva. Sklenjeno, da ta najemnik plačuje najemnine za prostore po \$30.00, nasprotno pa Zveza njemu za kurjavo po \$5. mesečno od vsakega drugega najemnika. Podlaga plačevanja za kurjavo je dodatno, da se mu plača za vsakega drugega najemnika po dogovorjeni svoti za vsaki "kurjeni" mesec, tudi za en "nekurjeni."

O posestvu št. 4, ki je last Zveze, s naslovom: 876 E. 141st St., Cleveland, O., poroča Kuhel, da je hiša popravljena in prebravana, ter oddana v najem dveh strankam. Glede prodaje je zaključeno, da se jo prodaja za svoto \$7,000.00.

Čita se ponudbo Arrow Oil Co. za spremembo kurilnega stroja v uradniškem posloju Zveze, ki bi žgal olje št. 5 namesto št. 1, s čemur bi se stroški za kurjavo znižali poprečno po 2½ c na galon in poleg vsega bi se manj olja pokurilo. Stroj bi stal \$570.00 in bi se splačeval s nakupom olja od te družbe. — Ker družba jamči, da se bodo stroški kurjave znižali za najmanj 25% letno, mnenja pa je da se bodo 35%, ali približno do \$250. letno, se ponudbo s soglasnim sklepom sprejme.

Br. Kuhel, po zadnji seji pooblaščen udeležiti se seje Illinoiskega bratskega kongresa poroča, da je bila seja dokaj zanimiva. Organizacije so bile dobro zastopane, kar je dober pojav, ki pričja, da so se pričele zanimati za zakonodajske zadeve v zvezi s njihovi zadevami. Navzoč je bil predstojnik odseka za bratsko zavarovanje od državnega zavarovalniškega odseka, ki je marsikaj pojasnil. Med drugim, da se glede investicij za sedaj še ne bode strogo zakona držalo, ker se ga je nemogoče; fotostatičnih posnetkov članski prošnji za vstop za prilogo k certifikatom se ne bode zahtevalo do 31. dec. 1937 za stare certifikate, ki jih organizacije že sedaj izdajajo. Tako prilogo pa bode moral vsebovati vsake nove vrste certifikat. Seja tega kongresa se je izrekla za odpravo zakona, ki sili prilaganje takih kopij v certifikate in sklenila, da bode preklic zakona zahtevala od prihodne države zakonodaje. Dalje je bilo mnogo govorenja o tozbah, ki jih vodijo slični kongresi po drugih državah, za odpravo zakonov potem katerih so bratske podpirne organizacije obvezne plačevati davke na svoje premoženje. Illinoiski kongres je zavnil apel sličnih kongresov iz drugih držav, za finančno pomoč, ker je mnenja, da bi tak boj predvsem moral voditi National Fraternal Congress, ne posamezne državne organizacije. — Poročilo vzeto na znanje.

Vrhovnik poroča, da so slike Zveze in poslovja gotove. Šest slik stane \$5.00. — Poročilo vzeto na znanje in račun odobren.

Br. Grill lina dovoljenje naročiti za uredništvo NAPREDEKA, razne publikacije za svoto \$23.00.

Sklenjeno, da se vzame eno stran v spominski knjigi atletskega odseka, toleline tekme v Chicago, za oglas SSPZ, za zmesek \$12.00.

Sklenjeno, da se kupi za glav. urad novi pisalni stroj Remington izdelka, večje vrste, za svoto \$120.00, v nadomestilo za onega, ki se ga je izročilo predsedniku porotnega odseka, br. Fucjuju.

Sledi razprava o konvenčnem sklepu, da se sme nabaviti "moving picture camera in projector" za posnetek važnih dogodkov aktivnosti SSPZ, katere slike se na to lahko kaže po raznih naselbinah, ob gotovih prilikah. Br. Vrhovnik poroča, da najcenejše se dodi za svoto \$125.00, ki pa za naše potrebe ni zadostna. V razpravli, ki sledi, je občje izraženo mnenje, če se kaj kupi se naj dobro stvar, ki bode uporabna za vsaki slučaj. — Stavljena je predlog, podpiran in sprejet, da se nabavi to potrebno za svoto okrog \$350.00 in brata Vrhovnik in Kuhel naj izvedeta ta sklep.

Za atletski odsek poroča br. Vrhovnik, bi naj se nabavilo značke za prišiti na jopice igralcev žogometne igre in drugih, ki bodo sodovali pri letošnji tekmi. Takhi znaki večje vrste bi stal okrog 35c kos, manjši približno 18c kos, za prišitev na kape. Rabilo bi se jih kakih 200 vsake vrste. Prvo leto naj bi se dalo velike brez-

plačno, vsem aktivnim "team-om," članskega in mladinskega odseka, po 15 za eno "team" Vrta. Manjše naj bi se prodajalo po izviri ceni. Sprejeto, da se jih nabavi kot poročano, na račun atletskega odseka. Br. Vrhovnik ima polnomoč, nabaviti jih po najboljši ceni, ki je za dobiti.

Stavljen predlog po br. Vrhovniku, podpiran in sprejet, da se to Zvezo večani v "Amateur Athletic Union of America". Članarina je \$10.00 letno in plača se jo iz sklada atletskega odseka.

Direktor mladinskega odseka, br. Vrhovnik, dobi nalog uradno povabiti na atletsko priredbo s. Angy Pevc od Vrta št. 1, zmagavolno v zadnem kontestu, kot gosta SSPZ., v nadomestilo, ker se ni udeležila zadne konvencije.

Br. Joe Patsch se voli \$5.00 za napravo raznih vzorcev slik za značke in platnice spominske knjige atletične prireditve.

Predsednik zaključuje sejo, oziroma je odgođi, ob 4:45 popoldne (v soboto), s ugotovitvijo, da se jo nadaljuje v ponedeljek jutro, 3. avgusta.

Br. Anton Zaitz otvori nadaljevanje sobotne seje ob 8:30 zjutraj, v ponedeljek, 3. avgusta, 1936.

Ker je povpraševanje od strani Vrtev za pobote knjizice dokaj veliko, se na priporočilo br. Vrhovnika sklene, da se začasno naroči male listke (folder's), številu 3,000.

Naroči se 1,500 znakov, vzorec št. 1, za člane mladinskega odseka. Posamezne naj se prodajajo po 25c kos. Zapisnikov zadnje konvencije, se naroči 300 od American Jugoslav Ptg. and Pub. Co.

Ponudbo za znižano število knjig "pravil" iz 6,000 na 5,000, Adria Printing Co., za svoto \$618.00, za 250 strani v vsaki knjižici in nakladno svoto za nadaljne strani, se odobri soglasno.

Sklenjeno, da se izplača br. Franku Lavric svota \$4.00, za zdravniško preslikavo članov dobljenih v zadni kampanji. Svota je za člane društva št. 234, za kar je on zložil denar, a mu ni bil površen, ker je prvo svoto odnesel društveni blagajnik Harmon.

Prošnje članov, predložene po gl. tajniku, se reši sledeče:

Vrtec št. 12, dobi v pomoč svoto od \$10.00.

Društ. št. 4. — Sklenjeno, da se br. Joe Mlinarji stavi na listo prejemanja starostne podpore.

Društ. št. 35. — Br. Valentin Blazič-u se daruje svota dveh asesmentov.

Društ. št. 67. — Br. Johnu Skofec se daruje svota za plačitev treh asesmentov.

Društvo št. 122. — Mary Andrejčič se nakloni dar od \$10.00 v pomoč plačitve bolnišnice.

Društvo št. 192. — Ivani Matičič, Mary Matičič in za njene tri otroke se plača po tri asesmente za vsakega.

Društ. št. 222. — Nicku Mestrovic se nakloni dva asesmenta.

Društvo št. 119. — Franku Matko se nakloni nakladno svoto od \$25.00 v pomoč, ker je bilo njegovo posestvo občutno prizadeto vsled zadne povodni.

Br. Kuhel, gl. blagajnik dobi naročilo priložiti v glasilu imena in svote darovalcev zneskov v pomoč vsled povodni prizadetim.

Sklenjeno, da se naroči od Thom's D. Murphy Co. 600 stenskih koledarjev, družinske serije, po ceni 41¼ c kos.

Sklenjeno, da se prihodnji redni seji upravnega odseka priporoči napraviti zaključek opustiti en ali dva asesmenta v mladinskem oddelku.

Priročilo Northern Trust Co. nad sklepom zadne konvencije, ki določa, da morajo čeki za svoto nad \$5,000. biti podpisani od treh uradnikov, vsi drugi od dveh, se odloži za sejo gl. upravne odseka; istotako se za to sejo odloži ponudbo za oglas v koledarju družbe Ameriški družinski koledar in pa Narodnega adresarja.

S tem je dnevi red izčrpan in na podpiran predlog seja zaključena po predsedniku ob 11. uri popoldne, v ponedeljek jutro.

Anton Zaitz, predsednik William Rus, zapisnikar

Seja dne 10. septembra, 1936

Seja otvorjena po gl. tajniku ob 1:30 popoldne, dne 10. septembra, 1936 v gl. uradu SSPZ, v Chicago, Ill.

Izvoljen za predsedovati seji br. Anton Zaitz; za pisati zapisnik gl. tajnik Rus.

Gl. tajnik predloži v rešitev naslednje prošnje članov društev:

Društ. št. 27. — Carl Cesar, kateremu se daruje svoto treh asesmentov.

Društ. št. 38. — Mathew Stermetz, kateremu se daruje \$15.00. Operacijska podpora za zmoljeno nogo mu je bila odklonjena.

Društvo št. 125. — Prošnje Louis Gorenc, Martina in Alojzije Jordan za pomoč plačitve asesmenta, se odkloni. Naj iščejo posejilo na rezervo njih asesmenta. Za enkrat druge podpore pravila ne dovoljujejo.

Društ. št. 187. — Matt Sneiderja prošnja za izredno podporo se referira na sejo gl. upravne odseka.

Društvo št. 122. — Prošnje Uršule Pövsze za povrnitev stroškov za pokojnih br. Brate se istotako referira na sejo gl. upravne odseka.

Društvo št. 239. — Oporoko br. Joseph Kovach, ki določa za koristnike nesrodne osebe, se iz podanih razlogov odobri.

Na to se čita predlog za prispevek v ustanovitvi sklad Cankarjeve ustanove. — Zadeva je odklonjena za sejo gl. upravne odseka.

Postna uprava zadržuje izdajo pravice postnne drugega razreda za naše glasillo "NAPREDEK" iz razloga,

ker hoče dobiti gotovo resolucijo, ki jo mora sprejeti in zanesti v zapisnik seja gl. upravne odseka, radi tega br. tajnik prečita sledečo resolucijo:

"Resolved, that a copy of each issue of the 'Napredok' ('Progress'), shall be forwarded to each member of the Slovene Progressive Benefit Society, and that each member shall pay out of his annual expense fund dues of \$2.28, the sum of 78c as an annual subscription to the 'Napredok' ('Progress')."

Be it further resolved, that the circulation of the 'Napredok' ('Progress') shall be kept within the limit of the paid subscriptions and that the books of the Slovene Progressive Benefit Society shall be so kept and maintained, to show the specific amount received from each and all the members of the Slovene Progressive Benefit Society."

Br. Kuhel stavi predlog, da se resolucijo sprejme kot je citana; predlog je podpiran po br. Vrhovniku in soglasno sprejet.

Gl. blagajnik predloži v rešitev naslednje zadeve:

Prošnja za zemljiško posejilo na posestvo znano pod naslovom: 702 Ketchum St., Indianapolis, Indiana. Posvesto je ocenjeno za vredno nad 50% vprašane svote posejila, za to se soglasno odobri. Posejilo je v svoti \$1,500.00 po 5¼% obresti za dobo pet let, a odplačevanjem na glavnico po \$50. vsakega pol-leta, ali več.

Dolžnik pod posejilom št. 75, posestvo na: 3556 N. Hermitage Ave., Chicago, Ill., ponovno želi znižanje obresti na 4%, preteklice in bodoče. Ponudbo se zavrne in ostane pri prejšnem sklepu. Dodatno je zaključeno, da se da zadevo v roke odvetniku za izravnavo, ali v iztožitev lastniške pravice.

Br. Kuhel poroča, da se v zadevi posejila št. 68, posestva, ki se nahaja na naslovu: 2656 So. Crawford Ave., Chicago, Ill., ni še nič določenega zaključilo. — Sklenjeno, da se deluje prihodnji mesec, ko posejilo izteče.

Continental Shares Inc. ki je v procesu reorganiziranja, ima dva obrambna odbora lastnikov njih zadolžnic, ki sta si nasprotna in vsaki odbor želi dobiti naše pooblastilo, za vreditev zadeve. — Sklenjeno, da se zadevo odloži. Naj se odbora medsebojno zjediniha na en načrt in če bo dovoljen, da se pooblastilo za ravnanje.

Ker je predložen reorganizacijski načrt Public Gas & Coke Co., odklonila gl. seja, odklanja ta seja vsako akcijo.

Čita se načrt upravitelja družbe Central Telephone Co. of Texas, ki razvija načrt, kako bi se to družbo dalo podkrepiti, da bi bila dobičkonosna. Dalje se čita dopis J. E. Nolan & Co., iz Denvera, ki ima zopet drugačen načrt za to družbo in ko še br. Kuhel poroča o razmotrivanju tega vprašanja s zastopniki neke druge bratske podpirne organizacije, je sprejeto, da se za navodilo vpraša našo odvetniško tvrdko in na to, ako potrebno se pokliče upravitelja te družbe na razgovor v Chicago.

Tvrdki Martin O'Donnell, kot najnižjemu ponudniku, se poveri delo vpostavitve nove sesalke vode v klet glavnega poslojja SSPZ., za svoto \$90.00.

Br. Zaitz vpraša, če bi mogel vsaj za en teden do



VOICE OF ENGLISH SPEAKING MEMBERS

"PROGRESS"

GLAS ANGLEŠKO GOVORE-ČIH ČLANOV



Election Eve



M. Vrhovnik

It is election eve, the day before the most important presidential election in many years. The candidates are Roosevelt, Landon, Lemke, Thomas and Browder. The rest cut no ice. In fact, judging from talk on the street corners and in public places, including the taverns and restaurants, not even Lemke, Thomas or Browder are in the race. It's either Roosevelt or Landon and the one big campaign slogan or argument used by the major parties is this... "A vote for Lemke, Thomas or Landon depending on whom you're interested in"... Four years ago it was... "A vote for Norman Thomas is a vote for Hoover"... and yet Roosevelt had a lead margin of 6,500,000 votes over that polled by Hoover. I've been wondering ever since, when are the people going to wake-up and cast their ballot for a man who represents their interests, who understands the economic problems of the world and who knows how to go about straightening them out on a more permanent basis and not, as has been the practice and creed during the past three and one-half years, temporary and temporary only.

You cannot understand what I mean until I tell you a story that has been heard around the country since the early days of Republican and Democratic competition. In a very few words it gives you a picture that strikes to the very roots of our troubles. Here is my version of it... "Say, John, who you going to vote for President, tomorrow; guess you know tomorrow's election day, don't you?" Asked Bill of his friend when they met on a street corner downtown, today. "Sure do, Bill, but what difference does it make? It's either gonna be Roosevelt or Landon that's gonna run things down there in Washington, D. C. during the next four years and for that reason I don't see any reason for gettin' all het-up about it. It just don't make no difference, that's all I got to say."

Now Bill knew John to be liberal-minded, and sometimes, a bit radical in his political views, so he wasn't surprised when he heard that. However, he happened to be in a curious mood and proceeded with his questioning... "No difference between those two parties? Man! What do you mean by making such a rash statement? Explain yourself!"

For a second or two before answering, John eyed his friend from out of the corner of his eyes and then said... "Well, if you're so anxious to know, I'll tell you, darn you, and I hope you never forget. You know, yourself, that I've been living in this country for over 40 years... We came over on the same boat. Remember? Well, in all that time I've been watchin' in what the Republican party did and what the Democrats done as they changed places, and do you know, Bill, the only difference I noticed was that they went about conducting the governmental affairs a little bit different, but in the end there was no real difference; that is, in the wealth of the common people. After 40 years of watching, I'm convinced the same men are running both parties. They're all on the same band-wagon and the seat is in the middle. At one end, a JACKASS, is hitched and at the other end, an ELEPHANT. When the Republicans win they all turn to the elephant and drive the elephant, and when the Democrats win they turn right around and drive the jack-ass. See what I mean Landon or Roosevelt, either road leads, eventually, to the same DUMP-PILE. The only difference is that it may take a little longer to get there if we choose one over the other. Well, so long, Bill. I gotta go to the grocery store for Ma and get some soup-bones for supper. See ya later. So long." And as he ambled along chewing at his tobacco and aiming his spit at every third or fourth line in the sidewalk, he thought to himself: "Gosh, I didn't know Bill was so darn dumb! Why he's about the dumbest fellow in the neighborhood! But, then, you can't blame him, poor fellow, always mixing with those high-falutin' relatives of his wife's. Besides, he's had a pretty easy life, too; no tough going for him. Gosh, he's lucky!... Oh, yes, soup-bones, soup-bones and soup for supper. Gotta keep-off the relief, gotta keep-off the relief, soup-bones, soup-bones, soup-bones, etc..." Till he got them.

And far down the street, Bill was thinking: "Poor John... Never will learn you've got to be a Republican or Democrat to get ahead in this country... Look at me... Never out of work... Precinct captain for 20 years... Got \$500.00 the other day for my campaign work against Landon... It means another new car... And

that \$200.00 I'll get from the County organization fund besides what I already got... Well, life isn't so bad even under the Democrats... Guess about 4 years hence it'll be time to switch over—maybe... Poor John, I can't help thinking about him and his wife... And he's too darn proud to go on relief or ask for a pension... The trouble with him is that he has, entirely, too much principle... But, then, one can't live on principle alone... Nowadays, one has got to use common sense... One has got to be ever on the alert to cut the other fellow's throat before he slits yours... Cutting throats—ugh... But everybody is trying to do it... You can't stand peacefully by and help them along... Poor, poor, John, etc."

I could go on telling you the views of the man on the street by the page. I could fill this entire newspaper with my views of Roosevelt's administration, what he has tried to do and what he has not, what he has done and not done and why he has not done them, but it would be no use. I know only too well that the majority of our people are going to cast their ballot for him in spite of what I have said or what I could say. The political schemes which have been perpetrated under him, with or without his aid (but mostly with), have been so cleverly manipulated that 90 per cent of those who are going to vote for him don't know that they are being tricked again. I know it is too late to change anyone's views. You are going to do exactly what you have made-up your minds to do (or did someone have something to do with making them up for you)—Anyway, they're made-up and the next four years will answer the question... I say the next two years will answer the question, if Roosevelt is re-elected.

Next Tuesday morning, an army of 455 million voters will march to the polls and make their choices. You will be among them. Most of you are going to vote for Roosevelt because you feel that by giving your vote to the man you'd like to see in the White House would be a vote for Landon. On the other hand, some of you are going to vote Republican while a few scattered votes will find their way into the ballot box for Thomas, Browder and Lemke. It certainly is too bad we've got to make the same mistake over and over again... They'll tell you, "Vote for Roosevelt and save Democracy," or "Vote for Landon and save the country"... Both slogans are meaningless in the mouths of the Democratic and Republican leaders. To them they are merely words, beautiful sounding words used to trap the votes of the masses... Think, my friends, have we, in the past fifty years, ever had democracy; that is, real honest-to-goodness democracy. Then, how can you save something you have never had a real democracy means a government of the people, by the people and for the people. Can you recall a time in your life-time when our government was whole-heartedly for the people as a whole. The answer is... NO! NEVER! So, go to the polls and exercise your duty and your right... Vote as your conscience dictates, right or wrong... Time will take care of the rest... The one sad thing about using time as a remedy to cure our ailment and to show us our mistakes is that TIME, IN ITSELF, CANNOT SAVE TIME... A minute lost is a minute lost forever... A vote lost is a vote lost forever... In closing may I say, if my political views do not coincide with yours, remember that every man has a right to his own opinions and a right to express them as he understands them.

ATTENTION TRAIL BLAZERS JRS.!

All members and parents are invited to the Big Halloween Party at Stancik's Hall, 205 E. 115th St., Saturday afternoon, October 31, at 2:00 o'clock. There will be games, refreshments and fortune telling. Please come in a costume—and don't forget to come.

Katerine Zadnik, sec'y

Spartans Basketball Notice

The Spartans open the 1936-37 season with the George Washingtons on Wednesday, Nov. 4.

Anyone wishing to play with the team, please report on Saturdays between five and six o'clock. Next Saturday is the last day of practice before the opening game, so please report.

If you know of some good players wishing to play with the Spartans, have them report on Saturday.

Spartans To Sponsor Halloween Party

Witches, black cats, ghosts, weird costumes, cider, pranks, etc. are only a few symptoms of Halloween, a celebration that can be traced down to medieval times. This tradition has been carried on through all these years with parties, costumes, spooky things and merrymaking. In other words it's a night of hilarity, and a good-time for everyone.

Taking all this into consideration, a group of keen, enthusiastic Spartan members are planning a Halloween, get-acquainted party on Oct. 31, SNH, Room No. 1. They have gone into every detail in order to make this affair the greatest success, a party where we will play, sing, dance, and eat together. I'm not going to give away any of the committee's schemes or secrets because it would spoil everything. I think it's better if we keep you in suspense.

The decorations will set you in the right mood, a full course palatable supper will be served, we will eat by candlelight, there will be plenty to quench your thirst with, and a prize for the outstanding costume... We will furnish you with all favors, noisemakers, and caps. Doesn't all this sound just too good for words? Of course it does, and it's nothing but the truth.

Here are a few suggestions for that costume you've been thinking about. Why not dress as a candy stick, cuckoo clock, Empire State building, mechanical man, Mary's little lamb, a ferocious spider, Cinderella, or a hobo. I have the directions for all these, which are too lengthy to have printed, that you may have, also the sketches. It's more fun if you wear a costume. Anything will do.

Only Spartan members, with their husbands or wives, or if you have one of those "special friends," are invited. You do understand that we want our members to know each other, so here's your best opportunity. Don't miss it!

Important: If you haven't mailed your reply card please do so immediately. It will be a great help to the committee, so don't disappoint them.

Ann Opeka

Seen And Heard

At Pirates and Challengers Affairs in Pennsylvania

Eddie Lunder young secretary of Pirates, smiling and happy with success. Main topic of conversation with Joey Durko, the "lady in red" of 1935 Athletic Meet. Possibly caused by too red a piece of chicken drumstick.

Supreme president, Mr. Kvartich looking very prominent with a big black cigar. Beer for all, gallons for one is his motto. A very good idea.

Dark and handsome Frank Tome (Franchot Tome) busy pinning flowers for young Progressor lassies. Very thrilling, eh girls?

Pirate "Red" Daniels with a charming young miss. I should say future Mrs. A different young man than was in Cleveland a year ago. What a change a young lady can bring about!

Melvin Moore, a rooster in the center of 12 young chickens.

Another young man going—Rudy Vajentic will also follow the way of Red soon. Too bad, my friend.

A very romantic couple Ben Christy and Mary Dugas. Eyes for no one else but each other.

Little finger Marge so expertly sipping her soup. Alto or soprano, Marge?

"Uncle Charlie" buzzin' all the pretty gals.

Michael V. saying he hasn't a chance. Probably too many chances, Mike.

Pete Elish, tall, handsome, Challenger has finally met his match... Frank Tome can look him square in the eye and drink beer for beer, without using a stepladder.

Chuck Komov was rather quiet and reserved. Was it her, Chuck?

Gay, young Ernie everywhere and all over. Just can't keep a good man down!

Lefty and Christy dance just too, too divine.

Chester Kawalski the Jesse Owens of the dance floor. Speed, he's got it! Felix Martincic, happy and gay over the prospects of the chicken's drumsticks. Charming little lassie of his, all smiles. You going, too, soon?

Sheep-eyed Ed Zupancic refusing a lady a dance. Next time give her a break "Bob" Taylor. Some very good Hollywood prospects shown on the screen. What say Marian, get a contract yet?

Everyone trying to get a look at "Chuck" Koman's blue book. Kind of em, em, Chuck?

Just one big happy SSPZ family. May our Vrtecs grow.

The Bystander

Chatter Box

BY SCRUTINIZER

Now the ears have it to the effect that the famous adventures of Chicago's modern Romeo and Juliet are at an end... Another separation and divorce scandal without par... Yes, sir, the missus got tough and determined to end it all, so she forbad Romeo to knock on Juliet's window after 10 p. m. (or was it vice versa), anyway. Wally is getting lonesome and wondering what it is all about... Nuh? Nuh! Nuh!? Somehow or the other Juliet still manages to remain plumb and rotund, the wreckage of the romance notwithstanding... Halloween party for Trail Blazer Juniors is in offing this coming Saturday—at Stancik's... Juniors should have a helova time with that treasury of theirs surpassing that of their "papa" Lodge... No peanut hiding contest this time, though, for there are no squirrels around now to do the shelling... At their picnic this summer the peanut hunt was a total disappointment... The nuts were hidden (?) the night before the picnic, and when the hunt was over the following afternoon—only broken shells were to be found... The kids blamed it on the squirrels who beat them to the victory, but some of them cast suspicious eyes on the principals, who were supposed to hide the nuts... Another adventure gone astray, proving that sowing wild oats might have its after-effects. Here is the dirt: One of the big shots of the Trail Blazers attended a stag, given by American Legion, not so long ago... Before the show was over he and his companion had to leave... the going was just a "bit" too tough... Now the nightmares began to do their stuff and sleepwalking is in style... Practicing tackling a dummy at 3 a. m. is nothing uncommon, just a part of the football seasoning... A bleeding toe the following morning disapproved the theory that dreams do not come true... in fact seeing is believing... According to SCRUTINIZER's latest viewing of a movie the problems may be solved by tying strings to the sleep-walker's toe and to the toe of his better half... the awakening will be worthwhile, and probably no bleeding toes... Sch, sch, sch!!! Many Trail Blazers will attend the Halloween party given by SLOVAN GIRLS on the night of October 31st at Starc's, 101st and Avenue "N"... The warblers are rather successful in staging their affairs, thanks to tenors and basses who like to patronize them... What is it now, gals, some more new gowns? Or will the proceeds be used to defray the cost of cleaning of 1935 gowns? We shall scrutinize... Trail Blazers' treasurer was most likely kidnaped, most likely... Cupid's bow stopped quivering a long time ago, since he shot the damaging arrow into Johnnie's heart, yet—no Johnnie... at any of the T. B.'s meetings... Secretary does not worry so much about his absence, but about the jingles he could use to pay the dues of delinquent members... He (the secretary) is about to be called on the carpet to explain the endless rows of suspensions each month... The Assistant Secretary does not like that. Do you hear, he DOES NOT LIKE SUSPENSIONS... Which reminds the SCRUTINIZER that his dues for October are not as yet paid... Ho-hum, as I was saying... That vacancies Vicky had the last two weeks are just about over... Grand time, ey, old man!! What's the matter with the local movie houses Ti-voli belongs to South Chicago, why not treat the gal right at home... (which of course is none of my business)!... Until next week I'll be just a

Scrutinizer

Victorians

If you received and read last week's issue, you will have observed that the Victorians are having their Annual Halloween Party at Koba's, 55th and Clarendon Hills Road, on Saturday, October 31. Meeting place will be Berger's, at Lawndale and 27th—8:30 p. m. We are hopeful that all car owners will be driving and thus provide means of transportation for those who are "car-less". We will endeavor to take care of everyone as usual. And don't forget the costume—half of the fun is dressing up for a party like this.

For those who wish to go direct to Koba's: The easiest way to reach 55th is to take the new Joliet Road (State Route No. 4) which cuts off of Harlem Ave. in Lyons, Go through McCook, cross the big bridge over the R. R. tracks, then turn right when you get to the next paved road, which is 55th. Proceed on 55th, to Koba's. Hope to see a great many of our old friends.

The Victorians have become bowling conscious, and have decided to try their skill on Tuesdays, at Krause's Recreation and Bowling, on the north side of 22nd St., near 52nd Ave. (west). If you are at all interested

Dates Of Interest To Vrtec No. 1 Members

October 28, at which time all members of the decorating committee and others who wish to lend a helping hand will gather at Zaitz's Hall where we will do a complete and as spooky as you want to make it decorating job in preparation for our Halloween Party which will take place on October 30. Members who are working on decorating material, please have all of your material at the hall on or before the 28th. Everyone present at the October meeting which, by the way was one of the best meetings of the year both for attendance and visitors present and for the interesting discussions. We can't go wrong by saying that everyone is anxiously waiting for the date. Each member has been given two admission tickets with the privilege of inviting a friend. Snapshots of our officers and of the whole group of members together and of individuals snapped at our summer outing were shown by our secretary affording us a number of hearty laughs because when it comes to fancy posing we can't be beat.

Our scrapbook carries a group picture for each year in addition to individual pictures of each member, set off and decorated by the artistic hand of one of our most faithful workers, Felix Rozina.

At our next meeting we will start working on our plans for a big Christmas Party.

Joseph Drasler, Adm.

It Was Loads Of Fun, Says Ann

CLEVELAND, O. — As we all know, the United Lodges' anniversary program turned out to be a large success. It was loads of fun for the members in the plays, and most of us will miss going to the rehearsals. The two Vrtec lodges have gotten the opportunity for getting better acquainted with one another. There have been many individual friendships that have sprung up. I know that I have made several delightful new friends, and I'm looking forward to the times when we can have a lot of fun together.

It has been very nice to work with Miss Vera Candon and Mr. Vatro Grill as our instructors. We hope that the next time we have an affair of the similar type, we can have the two for our instructors a second time.

Many of us had the pleasure of meeting our director, Mr. Michael Vrhovnik. We hope that the next time you're in the city, you'll stop in on our meeting if we are having one at the time.

All members holding money for tickets or any unsold tickets, please turn them in to me before our meeting if possible. The returns can be brought to my home in the evening. The address is 1915 Muskoka Ave.

Every member is requested to attend the next meeting on Friday, November 6. There are some interesting matters to be decided upon concerning our activities for the winter. There are some interesting items on the list already such as parties. We are expecting some of the Spartans. As our guests at our next meeting. If enough of the members attend the next meeting, there will be a small entertainment for the meeting.

Now about our Vrtec page. Nine out of ten of us were anxious to have a Vrtec page. We have it now and why don't we write for it and make it a success? It makes a great deal of work for the editor and his assistants to look around for material to fill where there were no letters to place. It all comes to one focus, That is lack of cooperation. Try writing once and see the feeling of accomplishment you have when you see your article in print. Let's pitch in and make it our duty to write to the Vrtec page. Make it a campaign while we're at it, and see which Vrtec has the most and best articles in the next edition.

Here's a rather silly little rhyme I dug up from one of my autograph books.

Adam made love to Eve,
Punch made love to Judy,
But the funniest thing I ever saw,
Was the flea making love to a cooty.

Anne E. Gacnik, Sec'y Vrtec 11

come out—game starts about 8:30 p. m. and the location is easily accessible from any part of the city—the 52nd St. Sta. of the Douglas Park "L" is just around the corner.

"Did you give your wife that little lecture on economy you talked about?"
"Yes."
"Any results?"
"Yes—I've got to give up smoking cigars!"

Joan

New Vrtec Organized In Bridgeville

BRIDGEVILLE, Pa. — Since my entrance into office beginning the first of July, this is my first contribution to the English section of our organ. My failure to submit articles now and then leaves the field clear for more experienced writers such as: Brothers Vatro Grill, Michael Vrhovnik, Mirko Kuhel, Rudolph Lieb, William Rus and others. Their work at the Supreme Office, which necessitates corresponding to the members through our organ, gives them a broader view and knowledge of the innermost principles of this society. These men have shown their ability in upholding the SSPZ and should be especially lauded for their effort.

However, lax as I may seem to you, I have accomplished one task worth mentioning. At the regular meeting of the Progressors several months ago, my proposal of organizing a Vr-

tecs all applications should be completed and the above number increased by five if not ten. With such a successful beginning the Progressors should have no difficulty in maintaining this group of boys and girls and gradually developing them into a Vrtec worthy of distinctive praise.

Now that the working conditions are growing better and modern business on the upward trend, it is only natural that our organization should benefit by such favorable changes. And with the improved financial status of the country, it is also only natural that the time was never more suitable for the solicitation of new members for our society. It is for this reason that I appeal to each of you to scout around for prospective applicants, for we know the campaign is now open until Jan. 1st, 1937, including free initiation and medical examination and also a reward for the proposer. The young people of today, especially, have a better opportunity for securing new members since they have a broader social field.

Vrtec No. 103 is showing rapid progress, which was demonstrated Sunday, Oct. 18 at their lodge home in White Valley. I was fortunate in being among the huge crowd in attendance that evening and thoroughly enjoyed the play and interesting recitations offered. Lodge No. 103 is setting a splendid example and one that will be well for other locals to follow. Continue the good work.

The SSPZ provides primarily for the security and protection of all its members and beneficiaries, and is a good investment for any individual regardless of age. There are numerous localities where new locals might be established, and also many places where an increase in membership would be helpful. Let not our fraternalistic endeavors be in vain. We are all workers alike in the task of carrying on, so let us put our shoulders to the wheel and heave forward and in the end we will emerge victorious, having not only promoted but assured the continuance of a healthy, vigorous and prosperous SSPZ.

John Kvartich, Supreme President



JOHN KVARTICH

tec in Bridgeville was received with much enthusiasm. With the assistance of several active Progressors, I have succeeded in securing approximately thirty-five new juvenile members each of whom is eager to join. All of the prospective juveniles have not yet been contacted, but in several

Gala Celebration In Pennsylvania

Spending the past week-end with as fine a gang of SSPZ merrymakers as one could find in SSPZ circles one cannot express just how he feels. Such a marvelous time had, so much fun that all one can say is "thank you Pennsylvania for a most enjoyable time and for your wonderful hospitality. Keep up your fine work."

Enough adjectives cannot be found to describe the Pirate Juniors masquerade ball and Challengers "Champions" banquet. Both affairs were huge successes.

Pirates Affairs, attended by Challengers, Progressors and two young men from Cleveland, Jack Zagar and "Uncle" Charlie with a native son of Pennsylvania, Michael Vrhovnik sure "whooped" things up. Except for riding back to Strabane in fog "20 ft. thick" everyone enjoyed themselves immensely.

Sunday, Oct. 25th, after a late start, due to getting too much sleep, the three out-of-towners, hid themselves away to Pittsburgh, visiting Michael's brother Tony. I'm sure all who know Tony, know he was pulling for the success of both affairs. You may not have been there in person Tony, but you were there in spirit. Your name was on ever so many lips. Wish you a very speedy recovery.

Evening and back in Strabane for the banquet of Champions. All present. Progressors of Bridgeville, SSPZ '35-'36 softball champs; Pirates of Burgettstown, track and field champs of 1936 SSPZ Athletic Meet; Challengers of Strabane, city 1936 softball champs.

The meal at this affair was exceptionally delicious. Meals were a banquet for champions and alone were worth twice the price of admission.

Pete Elish, M. C. of this affair, handled himself in veteran style. Introducing first our Supreme President, John Kvartich, who expressed himself in grand style. He sure gave a talk that everyone should heed and follow by what he said. Next came a charming little miss, a member of Challenger Juniors, Grace Vivian Beton, who sang and danced. She is truly a grand performer, a trouper and a veteran of the stage. For one so young, she handled herself in grand style.

Our Director of English-speaking lodges and Vrtecs, Michael Vrhovnik, gave the young and old a very good pep talk. I'm sure everyone will follow his advice and "aim higher" bringing our SSPZ to a standard no other Slovene organization will surpass.

A violin solo by Mr. Katz of Canonsburg had everyone agog. The selection he played surely showed every-

one he is a master of the violin. Mr. Russell Marino of Canonsburg, by his talk, gave the younger Slovenes, as well as those of other extraction, something to think about. Gave each and everyone a very good idea what we should do in the future.

Go out and show each and everyone that we are just as good as the next person and can put our affairs in truly grand style. We, of the SSPZ have the fullest co-operation amongst us and let's all pull together, work hand in hand for a bigger, better and greater SSPZ.

Dancing to good Slovene music, with a little beer now and then, brought to a close a very successful affair and grand week-end. More gatherings of this kind, would instill in us, young Slovenes of SSPZ, a willingness to work, a determination to show what we really can do, and perfect harmony, cooperation that makes us champions. A Spectator

A House Deserted

By Peter Elish

It is just a little home,
Oh, ever so small,
Oh, so hopelessly small
That the trees engulf the dome
Like a man with a shawl;
Only the proud chimney stone looms
From the house, that is so small.

At night the moonbeams through the trees stream,
On the house that is so small,
Dancing on the window panes, and the small lanes,
Around the house that is so small.
And so, all the night long, it peacefully retreats,
In the arms of nature,
Of nature, strong and sweet.
Under the blanket of peace,
Under the canopy of peace.

But Pluto bitter in the nether world,
Enrived from his throne,
Struck with a telling blow
(As a cloud engulfed the moon),
As the caretaker lay pale and dead,
Pale and dead in his home.

But his works ar greater far than the grave—
For the trees still wave in the breeze,
For the flowers prance in the breeze,
Years may come, and years may leave,
Lives may be, and lives may fall,
But none can from me,
ever remove the beauty
Of the house that is so small.

(This little poem was written in memory of an old friend who died recently and who has left no one to take care of his beautiful flower garden and his modest little home.)